



Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung  
der Stadt Miskolc mit Komitatsrecht  
Német Nemzetiségi Önkormányzat

205.288-9/2024.

J e g y z ő k ö n y v

**Készült:** Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának **2024. október 17. napján 15.00 órai kezdettel** megtartott **rendkívüli** testületi ülésén, Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala Jogi, Igazgatási és Szervezési Főosztályának Tárgyalójában.

**Jelen van:** Dr. Lange László elnök és Lange László testületi tag

**Távol maradt:** Volcz Dénes elnök-helyettes

**Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala részéről:**

Dr. Biró Dániel	Önkormányzati Igazgatási Osztály, jogi ügyintéző, a jegyző képviselőjében
Sipos Melinda	Önkormányzati Igazgatási Osztály, önkormányzati ügyintéző
Szántóné Pásztor Ibolya	Pénzügyi Osztály, számviteli ügyintéző

**Dr. Lange László elnök:** Köszönti a megjelenteket. A nemzetiségek jogállásáról szóló törvény 100. § értelmében a nemzetiségi önkormányzati képviselői a választás szerint anyanyelvén, vagy magyarul vagy mindkét nyelven esküt, fogadalmat tesz, amiről okmányt ír alá. Bejelenti, hogy képviselőtársa, Lange László eskütétele következik. Kéri a megjelenteket, hogy az eskü letételéhez álljanak fel. Kéri képviselőtársát, hogy az általa elmondott eskü szövegét mondja utána nevével kiegészítve, majd az eskü végén meggyőződése szerint tegye hozzá az „Isten engem úgy segítjen” szöveget.

**1. napirend:** **A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete tagjának eskütétele**

*Az eskü szövege:*

„Én *Lange László* mint a nemzetiségek jogairól szóló törvény szerinti német nemzetiségi közösség tagja, esküszöm, (fogadom), hogy képviselői tisztségem ellátása során nemzetiségi közösségemhez hű leszek, az Alaptörvényt és a jogszabályokat megtartom, a tudomásomra jutott titkot megőrzöm, munkámat választóim akaratahoz híven, lelkiismeretesen végzem, minden igyekezetemmel a német nemzetiség érdekeit képviselem, ennek során anyanyelvünk, hagyományaink, kultúránk megőrzésén és fejlesztésén fogok fáradozni.

*(Az esküt tevő meggyőződése szerint)*

*Isten engem úgy segítjen!”*

**Dr. Lange László elnök:** Bejelenti, hogy a Testület 3 képviselőjéből megjelent 2 fő, határozatképesek, így az ülést megnyitja. Jegyzőkönyvvezetőnek Sipos Melindát javasolja megválasztani. Kéri, hogy szavazzanak a javaslatról.

**A Képviselő-testület 2 igen szavazattal megválasztotta Sipos Melindát a jegyzőkönyvvezetői feladat ellátására.**

**Dr. Lange László elnök:** Jegyzőkönyv-hitelesítőnek Lange Lászlót javasolja megválasztani. Kéri, szavazzanak a javaslatról.

**A Képviselő-testület 2 igen szavazattal megválasztotta Lange Lászlót a jegyzőkönyv-hitelesítői feladat ellátására.**

**Dr. Lange László elnök:** Ismerteti a kiküldött meghívó napirendi pontjait. Kéri, hogy szavazzanak a napirend elfogadásáról.

**A Képviselő 2 igen szavazattal elfogadta az ülés napirendjét az alábbiak szerint:**

### Napirend:

#### **1. A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete tagjának eskütétele**

Előadó: Elnök

#### **2. Javaslat alapítványok támogatásával kapcsolatos döntés meghozatalára**

Előterjesztő: Elnök

**Dr. Lange László elnök:** Az első napirendi ponttal, az eskütétellel kezdték az ülést, így most a 2. napirendi pont tárgyalására kerül sor.

#### 2. napirend: **Javaslat alapítványok támogatásával kapcsolatos döntés meghozatalára**

**Dr. Lange László elnök:** Az előkészítő tárgyalások során arra a megállapításra jutottak, hogy szokásaikhoz híven év végén szokták támogatni azokat az alapítványokat, akikkel munkakapcsolatban vannak, együttműködnek önkormányzatukkal a programjaik során. Mindenekelőtt támogatásra javasolja önkormányzatuk alapítványát, a Megmaradásunkért Alapítványt. A másik két alapítványra vonatkozóan azért tesz javaslatot, mert segítik munkájukat, melyet valamilyenképpen honorálni szeretnének. Ilyen a Szabó Lőrinc Iskola és a Szentpáli Iskola alapítványa. Előbbi diákjaival nem egyszer különböző német versenyen, eseményen részt vettek, sőt, az önkormányzat programjain fellépnek. A Szentpáli Iskola diákjai a Szegények, öregek karácsonya rendezvény alkalmával rendszeresen részt vesznek, és segítik azt pincéri szolgálattal, valamint a felszolgált étel egy része is az iskolában készül.

Megkérdezi, van-e egyéb javaslat vagy észrevétel az elhangzottakkal kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs. Kéri, szavazzanak először a Német Nemzetiségi Önkormányzat alapítványának, a Megmaradásunkért Alapítványnak 500.000,- forintos támogatásáról, a 2024. évi költségvetés terhére.

**A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-45/2024. (X.17.) határozata:**

**Tárgy:** Támogatás jóváhagyása Megmaradásunkért Alapítvány részére

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete dönt arról, hogy a Megmaradásunkért Alapítványt támogatja 500.000,- /azaz ötszázezer/ forinttal a 2024. évi költségvetés terhére.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

**Dr. Lange László elnök:** Kéri, szavazzanak most a Szabó Lőrinc Általános Iskola mellett működő alapítványnak 100.000,- forintos támogatásáról, a 2024. évi költségvetés terhére.

**A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-46/2024. (X.17.) határozata:**

**Tárgy:** Támogatás jóváhagyása Szabó Lőrinc Iskoláért Oktatási Alapítvány részére

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete dönt arról, hogy **Szabó Lőrinc Iskoláért Oktatási Alapítványt** támogatja 100.000,- /azaz százezer/ forinttal a 2024. évi költségvetés terhére.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

**Dr. Lange László elnök:** Kéri, szavazzanak harmadjára a Szentpáli Iskola mellett működő alapítványnak 100.000,- forintos támogatásáról, a 2024. évi költségvetés terhére.

**A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-47/2024. (X.17.) határozata:**

**Tárgy:** Támogatás jóváhagyása Alapítvány a Kereskedelmi és Vendéglátó Szakképzésért részére

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete dönt arról, hogy a Miskolci SZC Szentpáli István Kereskedelmi és Vendéglátó Technikum és Szakképző Iskola alapítványát, az **Alapítvány a Kereskedelmi és Vendéglátó Szakképzésért** támogatja 100.000,- /azaz százezer/ forinttal a 2024. évi költségvetés terhére.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

**Dr. Lange László elnök:** Megállapítja, hogy nem érkezett további hozzászólás, javaslat, így megköszöni a jelenlévők munkáját és az ülést 15 óra 12 perckor bezárja.

**K. m. f.**

**Dr. Lange László**  
elnök

**Lange László**  
jegyzőkönyv-hitelesítő

**Sipos Melinda**  
jegyzőkönyvvezető

**Dr. Biró Dániel**  
jogi ügyintéző

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

**Dr. Nevelős Szabolcs**  
aljegyző